

## ADATRENDELET SZERINTI TÁJÉKOZTATÓ

### KIA TERMÉKEKET ÉS KAPCSOLÓDÓ SZOLGÁLTATÁSOKAT HASZNÁLÓ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

2025. szeptember

#### 1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

1.1 Jelen Tájékoztató célja, hogy a Felhasználók számára részletes információt nyújtson a Jármű és a Kapcsolódó szolgáltatás használatával összefüggésben gyűjtött adatokkal kapcsolatban, továbbá ismertesse a Felhasználó ezzel kapcsolatos jogait, valamint az Adatbirtokos kötelezettségeit.

1.2 A Releváns adatok Adatbirtokosa: Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Németország.

1.3 Az adatkezelésben részt vevő egyéb felek a Hyundai Motor Group vállalatai, különösen a Hyundai Motor Company, 12 Heolleung-ro, Seocho-gu, Szöul 06797, Koreai Köztársaság és a 42dot Co. Ltd, 20 Changpeop-ro 40beon-gil, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Koreai Köztársaság 1344, amelyek technikai támogatást nyújtanak az Adatbirtokosnak külön megállapodások alapján.

1.4 Amennyiben jelen Tájékoztató és az „Adathozzáférési és -használati megállapodás” (az alábbiakban meghatározottak szerint) között eltérés mutatkozik, az „Adathozzáférési és -használati megállapodás” rendelkezései az irányadók.

#### 2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

„Adathozzáférési és -használati megállapodás” – az Adatbirtokos és a Felhasználó között létrejövő megállapodás, részletesen a 4. fejezetben ismertetve.

„Kia Connect szolgáltatás” – a Kia járművek Felhasználói számára elérhető kapcsolódó szolgáltatás, amelyre a Kia Connect Általános Szerződési Feltételei és Adatvédelmi tájékoztató vonatkoznak [[Kia Connect Adatvédelmi Tájékoztató | Kia Connect](https://connect.kia.com/hu/kia-connect-legal-document)] [<https://connect.kia.com/hu/kia-connect-legal-document>].

„Üzleti felhasználó” – olyan Felhasználó, aki a Terméket és/vagy a Kapcsolódó szolgáltatást üzleti tevékenységéhez kapcsolódó célokra használja.

„Adatrendelet” vagy „DA” – az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2854 rendelete (2023. december 13.) a tisztességes adathozzáférésre és adatfelhasználásra vonatkozó harmonizált szabályokról.

**„Adatrendelet szerinti tájékoztató” vagy „Tájékoztató”** – a Termék és/vagy Kapcsolódó szolgáltatás Felhasználója számára nyújtott tájékoztató az Adatrendelet 3. cikk (2) és (3) bekezdése alapján.

**„Adatbirtokos”** – Kia Connect GmbH.

**„Adatvédelmi jogszabályok”** – a GDPR, valamint bármely egyéb adatvédelemre és adatbiztonságra vonatkozó jogszabály, amely bármely Félre alkalmazandó.

**„GDPR”** – az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyek személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet).

**„Kia Affiliate”** – bármely olyan vállalat, amely az Adatbirtokos irányítása alatt áll, az Adatbirtokost irányítja vagy közös irányítás alatt áll vele.

**„Adatvédelmi tájékoztató”** – a Kia Connect mindenkor hatályos Adatvédelmi tájékoztatója [[Kia Connect Adatvédelmi Tájékoztató | Kia Connect](#)].

**„Magánfelhasználó”** – minden olyan Felhasználó, aki nem Üzleti felhasználó.

**„Kapcsolódó szolgáltatás”** – minden olyan digitális szolgáltatás, amely nem minősül elektronikus hírközlési szolgáltatásnak, ideértve a Járműhöz kapcsolt szoftvert is, amelynek hiánya megakadályozná a kapcsolt terméket egy vagy több funkciójának ellátásában, vagy amelyet a gyártó vagy harmadik fél utólagosan csatlakoztat a termékhez a funkciók bővítése, frissítése vagy módosítása céljából.

**„Releváns adatok” vagy „Adatok”** – a Termék vagy a Kapcsolódó szolgáltatás által gyűjtött vagy előállított adatok, amelyek a Felhasználó számára közvetlenül nem hozzáférhetők, és amelyeket az Adatbirtokos jogszerűen megszerez vagy megszerezhet a Termékből vagy a Kapcsolódó szolgáltatásból, anélkül hogy az aránytalan erőfeszítést igényelne, amely túlmutat egy egyszerű műveleten. Az 1. számú Mellékletben kerülnek részletesen meghatározásra, ideértve a kapcsolódó metaadatokat is. Amennyiben az Adathozzáférési és -használati megállapodás időtartama alatt új adatok válnak a Felhasználó számára elérhetővé, az 1. melléklet ennek megfelelően módosításra kerül.

**„Felhasználó”** – minden olyan természetes vagy jogi személy, aki a Termék tulajdonosa, akinek szerződés alapján ideiglenes jogot biztosítottak a Termék használatára, vagy aki Kapcsolódó szolgáltatást vesz igénybe.

**„Jármű” vagy „Termék”** – minden olyan Kia jármű, amelyet az EU piacára helyeztek forgalomba, amely adatokat szerez, gyűjt vagy generál a használatáról vagy környezetéről,

képes termékadatokat továbbítani elektronikus hírközlési szolgáltatáson, fizikai csatlakozáson vagy a készüléken belüli hozzáféréseken keresztül, és amelynek elsődleges funkciója nem az adatok más fél nevében történő tárolása, feldolgozása vagy továbbítása.

### **3. AZ ADATOK KÖRE**

3.1 A Jármű, valamint a Kapcsolódó szolgáltatás olyan Adatokat generál, amelyek közvetlenül hozzáférhetők a Felhasználó számára (közvetlenül hozzáférhető adatok), vagy amelyeket az Adatbirtokos jogszerűen, aránytalan erőfeszítés nélkül megszerezhet a Járműből vagy a Kapcsolódó szolgáltatásból (könnyen elérhető adatok).

3.2 Az 1. számú melléklet tartalmazza:

- (a) a Releváns adatok meghatározását, ideértve típusukat, formátumukat és becsült mennyiségüket;
- (b) annak megjelölését, hogy a Releváns adatok folyamatosan és valós időben kerülnek-e előállításra;
- (c) annak meghatározását, hogy a Releváns adatok a Járműben vagy távoli szerveren kerülnek-e tárolásra, ideértve a megőrzési időtartamot is;
- (d) annak feltüntetését, hogy az Adatok az Adatbirtokos vagy harmadik fél üzleti titkát képezik-e.

### **4. MEGÁLLAPODÁS AZ ADATOKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSRŐL ÉS AZOK FELHASZNÁLÁSÁRÓL**

4.1 Az Adatbirtokos a Releváns Adatokat a következőképpen használja fel:

- (a) nem személyes adatok tekintetében, a megállapodás alapján:
  - (i) az Üzleti felhasználóval, amely a két Fél által aláírt megállapodás időpontjában, illetve az Üzleti felhasználó általános adat-hozzáférési és -felhasználási feltételek elfogadásával jön létre;
  - (ii) a Magánfelhasználóval, amely a Kia Connect Felhasználási feltételek elfogadásának időpontjában jön létre [<https://connect.kia.com/hu/kia-connect-legal-document>]

(ez a „**Megállapodás az adatokhoz való hozzáférésről és azok felhasználásáról**”)

(b) személyes adatok tekintetében, amennyiben ez szükséges egy meghatározott szolgáltatás nyújtásához, jogi kötelezettségek teljesítéséhez vagy bármely Fél által követett jogos érdek érvényesítéséhez, az alkalmazandó Adatvédelmi tájékoztatóban foglaltak szerint.

4.2 A Megállapodás az adatokhoz való hozzáférésről és azok felhasználásáról addig marad hatályban, ameddig a Felhasználó birtokolja a Terméket, ideiglenes használati joggal rendelkezik a Termék felett, vagy Kapcsolódó szolgáltatást vesz igénybe. A Megállapodás megszűnik a Termék megsemmisülésekor vagy a Kapcsolódó szolgáltatás végleges megszüntetésekor, illetve akkor, ha a Termék vagy a Kapcsolódó szolgáltatás más módon kikerül a használatból, vagy visszafordíthatatlan módon elveszíti az Adatok generálására való képességét.

4.3 A Magánfelhasználó megszüntetheti a Megállapodást az ebben a megállapodásban meghatározott feltételek szerint, továbbá bármikor azáltal is, hogy véglegesen deaktiválja a Kapcsolódó szolgáltatást a Járműben.

4.4 Az Üzleti felhasználó a Megállapodást az abban meghatározott feltételek szerint szüntetheti meg.

4.5 Az Adatbirtokos nem szüntetheti meg a Megállapodást kényelmi okból, de megszüntetheti a Kapcsolódó szolgáltatás nyújtását az adott Kapcsolódó szolgáltatás feltételeiben meghatározott körülmények között.

## **5. AZ ADATFELHASZNÁLÁS CÉLJAI**

5.1 Az Adatbirtokos az Adatokat a Megállapodásban meghatározott célokra kívánja felhasználni. Főszabályként, és ha a Felek másként nem állapodtak meg, ezek a célok a következők:

- (a) szolgáltatások nyújtása az Üzleti felhasználók és a Magánfelhasználók nevében, az adott megállapodásokban meghatározottak szerint,
- (b) támogatási, garanciális, jótállási vagy hasonló szolgáltatások biztosítása, illetve az Üzleti felhasználó, a Magánfelhasználó vagy harmadik fél igényeinek vizsgálata a Termékkel vagy a Kapcsolódó szolgáltatással kapcsolatban,
- (c) a Termék vagy a Kapcsolódó szolgáltatás működésének, biztonságának és védelmének nyomon követése és fenntartása, valamint a minőségellenőrzés biztosítása,
- (d) bármely Termék vagy Kapcsolódó szolgáltatás működésének javítása, amelyet az Adatbirtokos vagy a Kia leányvállalata kínál a Felhasználók számára,

- (e) az Adatok elemzése, más adatokkal való összesítése vagy szolgáltatási adatok létrehozása a Felhasználóknak kínált szolgáltatások fejlesztése céljából,
- (f) új termékek vagy szolgáltatások fejlesztése – ideértve a mesterséges intelligencia (AI) megoldásokat is – az Adatbirtokos vagy az Adatbirtokos nevében eljáró harmadik felek, illetve az Adatbirtokossal együttműködő más szervezetek által,
- (g) ezen Adatok összesítése más adatokkal vagy származtatott adatok létrehozása bármely jogszerű célból, beleértve az ilyen összesített vagy származtatott adatok értékesítését vagy harmadik felek számára történő hozzáférhetővé tételét, feltéve, hogy ezekből az adatokból nem lehet az Adatbirtokoshoz a csatlakoztatott termékből továbbított konkrét adatokat azonosítani, és harmadik fél nem képes azokból ilyen adatokat levezetni.

## **6. HOZZÁFÉRÉS AZ ADATOKHOZ**

6.1 A Felhasználó az Adatokhoz a jelen Tájékoztató 2. mellékletében leírt módon férhet hozzá.

6.2 Az Adatok igénylésekor a Felhasználónak igazolnia kell az Adathoz való jogát az Adatrendelet alapján, nevezetesen:

- (a) a jármű tulajdonjogának igazolásával VAGY
- (b) a jármű bérleti jogviszonyának vagy más, ideiglenes használati jogot igazoló címének bemutatásával VAGY
- (c) a Kapcsolódó szolgáltatás használatára vonatkozó egyéb jog igazolásával.

6.3 Ha a Felhasználó nem a jármű törvényes tulajdonosa, az Adatigénylést a Jármű tulajdonosán keresztül kell benyújtani.

6.4 Az adatokhoz való hozzáférés megadása előtt az Adatbirtokos kérheti technikai és szervezeti biztonsági intézkedések alkalmazását az Adatok védelme érdekében.

6.5 Személyes adatok tekintetében, ha a kért Adatok köre személyes adatokat is tartalmaz, az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) alkalmazandó. A Felhasználótól kérhetik, hogy igazolja a személyes adatok kezelésének jogalapját, kivéve, ha a Felhasználó a GDPR értelmében érintettnek minősül, és kizárólag a saját személyes adatait igényli.

6.6 Az Adatbirtokos megtagadhatja a Releváns adatokhoz való hozzáférést, amennyiben az adatok nyilvánosságra hozatala (vagy azok további kezelése) alááshatja a Termékre

vonatkozó biztonsági követelményeket, amelyeket a nemzeti vagy uniós jog ír elő, és ez súlyosan kedvezőtlen hatással lenne a természetes személyek egészségére, biztonságára vagy védelmére.

6.7 Kivételes körülmények között, amikor a Felhasználó nem képes megfelelően biztosítani a Releváns adatok – amelyek üzleti titoknak minősülnek – védelmét, vagy ha az ilyen Releváns adatok nyilvánosságra hozatala nagy valószínűséggel súlyos gazdasági kárt okozna az Adatbirtokosnak, az Adatbirtokos megtagadhatja a Releváns adatokhoz való hozzáférést.

6.8 Amennyiben az adatokhoz való hozzáférést vagy azok harmadik féllel való megosztását megtagadják, az Adatbirtokos köteles erről a Felhasználót és az illetékes hatóságot értesíteni.

## **7. ADATTÖRLÉS**

Az Adatok mindaddig megőrzésre kerülnek, ameddig az Adatbirtokos kötelezettségeinek teljesítése érdekében szükséges a Kapcsolódó szolgáltatás Felhasználási feltételei alapján, az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokkal összhangban. Az adatmegőrzés időtartama az adatok típusától és a felhasználási esettől függ. Miután a cél teljesült, és nincs további megőrzési kötelezettség, az adatok törlésre kerülnek. Amennyiben az Adatok személyes adatnak minősülnek, az alkalmazandó Adatvédelmi tájékoztatóban meghatározott megőrzési időszakok érvényesek.

## **8. ADATOK MEGOSZTÁSA HARMADIK FÉLLEL**

8.1 A Felhasználó kérheti az Adatbirtokostól, hogy az Adatokat a Felhasználó által megjelölt harmadik féllel ossza meg.

8.2 A Felhasználó meghatalmazhat egy harmadik felet is arra, hogy a Felhasználó nevében kérje az Adatokat. Ebben az esetben az Adatbirtokos külön adatmegosztási megállapodást köt az adott harmadik féllel, és jogosult ellenőrizni a harmadik fél által benyújtott kérelem érvényességét és teljességét. Az Adatbirtokos megtagadhatja a harmadik féltől érkező kérelmet az alábbi esetekben:

(a) ha az Adatbirtokos és a harmadik fél között nem jött létre adatmegosztási megállapodás;

- (b) ha a Felhasználó kérelmének érvényessége és/vagy teljessége nem igazolható megbízhatóan;
- (c) ha a harmadik fél nem nyújt elegendő garanciát az adatbiztonságra, amikor a megosztandó Adatok az Adatbirtokos vagy más fél üzleti titkát képezik;
- (d) ha, illetve olyan mértékben, ahol a kért adatok kezelése aláásná a Termék biztonsági követelményeit, amelyeket a nemzeti vagy uniós jog ír elő, és ez súlyosan kedvezőtlen hatással lenne a természetes személyek egészségére, biztonságára vagy védelmére.

8.3 A 6. fejezet megfelelően alkalmazandó az Adatok harmadik féllel való megosztására.

8.4 A Felhasználó bármikor visszavonhatja az Adatok harmadik féllel való megosztására vonatkozó utasítását. Az ilyen utasítás visszavonását az Adatbirtokos mobilalkalmazásának Adatvédelmi központján keresztül (ha elérhető), vagy a 9. szakaszban meghatározott módon kell közölni.

8.5 Amennyiben az adatokhoz való hozzáférést vagy az adatok harmadik féllel történő megosztását megtagadják, az Adatbirtokos köteles erről a Felhasználót és az illetékes hatóságot értesíteni.

## 9. KOMMUNIKÁCIÓ

- (a) A Kia Ügyfélszolgálati oldalán keresztül [[| Kia Connect](#)], vagy
- (b) E-mailben az [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu) címen

## 10. PANASZTÉTELI JOG

A Felhasználó jogosult panaszt tenni az Adatrendelet II. fejezetének megsértésére hivatkozva az illetékes hatóságnál. Az Adatrendelet illetékes hatóságainak listája a 3. mellékletben található.

## 11. AZ INFORMÁCIÓS TÁJÉKOZTATÓ MÓDOSÍTÁSA

11.1 Az Adatbirtokos módosíthatja a jelen Tájékoztatót, beleértve a mellékleteket is, ha ezt az Adatbirtokos szokásos üzletmenetének objektív indokai, így például műszaki módosítás, szervezeti változás, üzleti folyamatok változása, biztonsági okok vagy hasonló körülmények indokolják.

11.2 Az Adatbirtokos a Felhasználót az ilyen változtatásokról a „Hozzáférési és Adathasználati Megállapodásban” meghatározott módon értesíti.

## 1. melléklet: ADATOK KÖRÉ

Mivel járműveink számos típusban és felszereltségi változatban kaphatók, nem lehetséges minden egyes modellről részletes leírást adni. Az átláthatóság és az egyértelműség érdekében az alábbi általános információkat adjuk meg. Különleges adatkérések esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot.

Type of data	Format	Access	Estimated volume	Is data generated continuously and in real time?	Collection frequency	Storage	Trade secret
Get Battery Charging Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Powertrain Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Location info	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Vehicle Operation Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Vehicle status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Freezer Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no

				CCS 2.0 : continuously and in real time			
Get Powertrain Data	JSON	readily available (access per request)	200KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Speed Data	JSON	readily available (access per request)	300KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Vehicle Operation Data	JSON	readily available (access per request)	600KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Vehicle Data	JSON	readily available (access per request)	600KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no

Az adatpontokról és az API-król részletes információk [itt](#) találhatóak.

Az adatok megőrzése addig tart, amíg az a kapcsolódó szolgáltatás felhasználási feltételei szerinti adatkezelő kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges, az alkalmazandó adatvédelmi törvényeknek megfelelően, és az adatok típusától és a felhasználás céljától függ. Miután a cél teljesült és nincs megőrzési kötelezettség, az adatok törlésre kerülnek.

Amennyiben az adatok személyes adatokat tartalmaznak, az alkalmazandó adatvédelmi nyilatkozatban meghatározott megőrzési időszakok alkalmazandók.

## 2. melléklet: ADATOKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS

### Magánfelhasználók – Egyéni járműtulajdonosok, járművezetők és lízingbe vevők

Magánfelhasználóként a Kia Adathozzáférési kérelem űrlapján [[cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform\\_KiaConnectDataProtection?c=hu](https://cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform_KiaConnectDataProtection?c=hu)], a „Adatkérés” opciót kiválasztva szerezhet hozzáférést a könnyen elérhető adatokhoz.

Az Ön adatait megoszthatjuk az Ön által választott harmadik felekkel. A harmadik fél integrációt kér a járműadatok API-jához. Miután a Kia Connect és a harmadik fél közötti integráció megtörtént, Ön jóváhagyhatja vagy elutasíthatja a harmadik fél adatmegosztási kérelmét a harmadik fél alkalmazásán vagy webalkalmazásán keresztül. Jóváhagyását bármikor visszavonhatja a Kia alkalmazáson keresztül a Beállítások központ > Saját profil > Adatvédelmi központ > Saját

járművek > Jármű > Partner szolgáltatások menüpontban. Felhívjuk figyelmét, hogy a harmadik felek adatmegosztási kérelmeinek jóváhagyásához vagy elutasításához master felhasználónak kell lennie.

### **Fejlesztők, harmadik felek és üzleti felhasználók számára**

Az adatokhoz a járműadatok API-ján keresztül férhet hozzá. Ez egy nyílt API a járműadatok eléréséhez. A Hyundai, Kia és Genesis járművek állapotára vonatkozó információkat és alapadatokat biztosít azokról a járművekről, amelyek tulajdonosai hozzájárultak járműadataik megosztásához. A járműállapot-információk tartalmazzák a töltési állapotot, a hajtáslánc állapotát, a jármű helyét, a vezetési állapotot, a járműérezkelők alapján megállapított aktuális állapotot és a klímaberendezés állapotát. A jármű alapadatai tartalmazzák a hajtáslánc alapvető adatait, a sebességgel kapcsolatos alapadatokat, a vezetéssel kapcsolatos alapadatokat és a járműérezkelőkből származó alapadatokat. Az egyes járműtípusokhoz és modellekhez rendelkezésre álló adatok megtalálhatók az [API kompatibilitás](#)

A Vehicle Data API használatához először hozzáférést kell igényelnie. A részletes utasításokat [itt](#) találja.

Felhívjuk figyelmét, hogy a járműadatok API OAuth 2.0 alapú token hitelesítési módszert használ. Az API használatához ügyfélhitelesítő adatok alapján **hozzáférési tokent** kell szereznie, és ezt a tokent minden további kérés Authorization fejlécébe be kell illesztenie.

Kérdéseivel forduljon hozzánk az [itt](#) található [\[cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform\\_KiaConnectDataProtection?c=hu\]](#) kapcsolatfelvételi űrlapon vagy az [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu) e-mail címen.

### **3. melléklet: Illetékes hatóságok**

Az adatvédelmi törvény végrehajtásával kapcsolatos minden ügyben, különösen az adatvédelmi törvény végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatos nyilvános tájékoztatás, az általános és konkrét panaszok kezelése, valamint az adatvédelmi törvény alkalmazásának és végrehajtásának nemzeti felügyelete tekintetében az elvárt illetékes hatóság a következő:

Bundesnetzagentur Bonn

Tulpenfeld 4, 53113 Bonn

Telefon 0228 14 - 0

Fax 0228 14 - 8872

E-mail: [info@bnetza.de](mailto:info@bnetza.de)